



Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Бельгия о сотрудничестве и административной взаимопомощи в таможенных делах

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 августа 2011 года № 945
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Бельгия о сотрудничестве и административной взаимопомощи в таможенных делах, совершенное в Брюсселе 5 декабря 2006 года.
2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Бельгия о сотрудничестве и административной взаимопомощи в таможенных делах

(Вступило в силу 1 января 2014 года - Бюллетень международных договоров РК 2014 г., № 5, ст. 40)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Королевства Бельгия, именуемые в дальнейшем Сторонами, принимая во внимание важность обеспечения точного исчисления таможенных пошлин, налогов и иных платежей, взимаемых при импорте и экспорте, а также надлежащего выполнения мер по запрету и ограничению при организации таможенного контроля;

принимая во внимание, что нарушения таможенного законодательства наносят ущерб экономическим, общественным, культурным интересам, здоровью общества и интересам торговли;

учитывая, что незаконное перемещение через границы опасных грузов, видов флоры и фауны, подвергающихся угрозе исчезновения, и токсичных отходов представляют угрозу для общества;

признавая необходимость международного сотрудничества в сфере, касающейся применения и обеспечения соблюдения таможенных законодательств государств

С т о р о н ;

убежденные в том, что усилия по предотвращению нарушений таможенных законодательств государств Сторон и по обеспечению точного исчисления таможенных пошлин, налогов и иных платежей могут стать более эффективными благодаря сотрудничеству таможенных администраций Сторон; принимая во внимание международные конвенции, участниками которых являются Стороны по запрету, ограничениям и специальным методам контроля в отношении отдельных товаров; согласились о нижеследующем:

Раздел I

Определения

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения применяются следующие понятия:

1. "Таможенная администрация":
в Республике Казахстан - Комитет таможенного контроля Министерства финансов Республики Казахстан;
в Королевстве Бельгия - Администрация таможен и акцизов Федеральной финансовой службы Королевства Бельгия.
2. "Таможенное законодательство" - совокупность нормативных правовых актов государств Сторон, применяемых таможенными администрациями, касающихся ввоза, вывоза, транзита товаров, включая нормативные правовые акты, которые относятся к мерам по запрету, ограничению и контролю.
3. "Таможенные пошлины и налоги" - таможенные пошлины, налоги и иные платежи, взимаемые при ввозе или вывозе товаров.
4. "Таможенное правонарушение" - любое нарушение таможенного законодательства, либо попытка такого нарушения.
5. "Лицо" - любое физическое или юридическое лицо.
6. "Сведения о лицах" - любые данные относительно определенного или определяемого лица.
7. "Информация" - любые сведения, документы, доклады, их заверенные копии или другие сообщения в любой форме, включая сведения на электронных носителях.
8. "Запрашивающая Администрация" - таможенная администрация, которая запрашивает помощь.
9. "Запрашиваемая Администрация" - таможенная администрация, у которой запрашивается помощь.
10. "Административные положения" - директивы, инструкции, методические указания, которыми руководствуются должностные лица таможенных администраций Сторон.

Раздел II

Сфера соглашения

Статья 2

1. Стороны через свои таможенные администрации в соответствии с положениями настоящего Соглашения оказывают друг другу административную помощь по предотвращению, расследованию и пресечению таможенных правонарушений.

2. Помощь в рамках настоящего Соглашения оказывается обеими Сторонами в соответствии с национальными законодательствами и административными положениями их государств, в пределах компетенции и имеющихся возможностей их таможенных администраций.

Раздел III

Сфера взаимопомощи

Статья 3

1. Таможенные администрации передают друг другу по запросу или своей собственной инициативе информацию, которая может помочь в обеспечении надлежащего применения таможенного законодательства, а также в предупреждении, расследовании и пресечении таможенных правонарушений.

2. Каждая таможенная администрация при проведении расследований по просьбе другой таможенной администрации действует в соответствии с национальными законодательствами и административными положениями своего государства.

Статья 4

1. По запросу Запрашиваемая Администрация предоставляет необходимую информацию о таможенном законодательстве и процедурах, применяемых в государстве Стороны и относящихся к расследованиям, связанным с таможенными правонарушениями.

2. Каждая таможенная администрация передает по собственной инициативе любую имеющуюся информацию относительно:

- 1) новых методов борьбы с таможенными правонарушениями;
- 2) новых тенденций, средств или методов совершения таможенных правонарушений.

Статья 5

Таможенные администрации Сторон могут оказывать друг другу техническое содействие в области таможенного дела, включающее:

- 1) служебные командировки сотрудников таможенных служб с целью ознакомления с технологиями, используемыми обеими таможенными службами;
- 2) обучение и помощь в совершенствовании специальных навыков сотрудников таможенных служб ;
- 3) обмен информацией и опытом в использовании технических средств контроля и обнаружения ;
- 4) служебные командировки экспертов по вопросам таможенного дела;
- 5) обмен профессиональными, научными и техническими данными, имеющими отношение к таможенному законодательству и процедурам.

Раздел IV

Особые случаи административной взаимопомощи

Статья 6

1. В соответствии с запросом Запрашиваемая Администрация предоставляет Запрашивающей Администрации следующую информацию:

1) являются ли товары, ввозимые на таможенную территорию государства одной Стороны, законно вывезенными с таможенной территории государства другой Стороны ;

2) являются ли товары, вывозимые с таможенной территории государства одной Стороны, законно ввезенными на таможенную территорию государства другой Стороны ;

3) о таможенном режиме, под который были помещены товары, законно ввезенные на таможенную территорию государства Стороны.

Статья 7

1. В соответствии с запросом Запрашиваемая Администрация осуществляет особое наблюдение за :

1) перемещением, в частности, въездами на таможенную территорию государства Запрашиваемой Администрации и выездами с нее лиц, подозреваемых Запрашивающей Администрацией в совершении таможенных правонарушений;

2) перемещением товаров, в котором усматриваются признаки таможенного правонарушения ;

3) транспортными средствами, в отношении которых у Запрашивающей Администрации имеются сведения о том, что они используются с целью нарушения таможенного законодательства на таможенной территории государства Запрашивающей Администрации.

Статья 8

1. Таможенные администрации предоставляют друг другу по запросу или по собственной инициативе информацию о действиях, совершенных или готовящихся к совершению, которые совершают или могут совершить таможенное правонарушение.

Такая информация включает сведения о незаконном обороте:

- 1) оружия, взрывчатых веществ и ядерных материалов;
- 2) предметов искусства, представляющих значительную, историческую, культурную или археологическую ценность для государства одной из Сторон;
- 3) веществ, представляющих опасность для окружающей среды и здоровья населения ;
- 4) видов животных и растений, находящихся под угрозой исчезновения, их частей и дериватов .

2. В особых случаях, когда может быть причинен существенный ущерб экономике, общественному здоровью и безопасности, а также другим жизненно важным интересам государства одной из Сторон, таможенная администрация другой Стороны, по собственной инициативе, незамедлительно предоставляет информацию.

Раздел V

Передача запроса

Статья 9

1. Запросы об оказании помощи, сделанные на основании настоящего Соглашения, должны представляться в письменной форме непосредственно таможенной администрации другой Стороны и сопровождаться всеми необходимыми документами, в частности, копиями документов, предоставляемых в Запрашиваемую Администрацию при процедурах экспорта и импорта. Если того требуют обстоятельства, запрос может быть передан по электронной почте. Такой запрос должен быть в месячный срок подтвержден письменно .

2. Запросы, сделанные на основании пункта 1 настоящей Статьи, должны включать следующую информацию :

- 1) наименование запрашивающего органа;
- 2) цель и причина запроса ;
- 3) краткое описание дела, перечень нормативных актов, а также вид расследования;
- 4) имена и адреса лиц, являющихся объектом расследования, если они известны.

3. Запрос любой из таможенных администраций о проведении определенной процедуры удовлетворяется в соответствии с национальным законодательством государства Запрашиваемой Администрации.

4. Информация, предоставляемая в рамках настоящего Соглашения, передается

только должностным лицам, назначенным для этих целей каждой таможенной администрацией. Список таких должностных лиц передается таможенной администрацией одной Стороны таможенной администрации другой Стороны.

5. Запросы предоставляются на английском языке.

Раздел VI

Исполнение запросов

Статья 10

В случае, если Запрашиваемая Администрация не располагает запрашиваемой информацией, она осуществляет запросы с целью получения такой информации в соответствии с национальными законодательствами и административными положениями своего государства. Эти запросы включают получение всей информации и документов в связи с таможенным правонарушением.

Статья 11

1. По письменному запросу должностные лица, назначенные Запрашивающей Администрацией, с разрешения Запрашиваемой Администрации и при соблюдении условий, которые она может выдвинуть, в целях расследования таможенного правонарушения могут:

1) сверять документы, записи и другие необходимые данные, касающиеся таможенного правонарушения с документами, записями и другими соответствующими данными в офисах Запрашиваемой Администрации;

2) получать копии документов, записей и другой важной информации, имеющей отношение к таможенному правонарушению.

2. Должностные лица Запрашивающей Администрации, находящиеся на территории государства другой Стороны в случаях, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи, обязаны подтвердить официальную должность путем предоставления служебного удостоверения.

3. Должностным лицам таможенной службы одной Стороны, находящимся на территории государства другой Стороны, обеспечивается защита и предусматривается ответственность за совершение правонарушений в соответствии с национальным законодательством этого государства.

Раздел VII

Конфиденциальность информации

Статья 12

1. Любая информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, должна быть использована только в целях настоящего Соглашения и только таможенными администрациями, за исключением случаев, в которых таможенная администрация, предоставившая такую информацию, однозначно подтвердила возможность ее использования для других целей или другими правоохранительными органами. Такое использование осуществляется с учетом любых ограничений, установленных таможенной администрацией, предоставившей информацию.

2. Сведения и документы, представленные по запросу, используются исключительно в целях реализации настоящего Соглашения и не могут передаваться кому-либо, либо использоваться для иных целей и придаваться огласке без письменного согласия таможенной администрации, предоставившей эту информацию.

3. Любая такая информация, в случае, если это предусмотрено законодательством государства Стороны, предоставившей информацию, может быть использована при уголовных расследованиях только после получения разрешения на это таможенной администрации, предоставившей эту информацию.

4. Любой информации, полученной в соответствии с настоящим Соглашением, обеспечиваются защита и конфиденциальность, которые распространяются на такую же информацию в соответствии с законодательством государства другой Стороны.

5. Передача данных о физических лицах на основании настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

Раздел VIII

Исключения

Статья 13

1. Если Запрашиваемая Администрация считает, что оказание помощи может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим важным национальным интересам государства, либо может нарушить промышленную, коммерческую или профессиональную тайну, или противоречит национальным законодательствам и административным положениям, применяемыми Запрашивающей Администрацией, она может полностью или частично отказать в оказании помощи или при его осуществлении могут быть наложены определенные условия.

2. Если Запрашивающая Администрация обращается за содействием, которое не могла бы оказать сама в случае аналогичного обращения к ней Запрашиваемой Администрации, то в своем запросе необходимо отметить этот факт. Выполнение такого запроса должно быть на усмотрение Запрашиваемой Администрации.

3. Выполнение запроса может быть отложено Запрашиваемой Администрацией на основании того, что это может помешать ведущемуся расследованию, разбирательству

или преследованию. В таком случае Запрашиваемая Администрация проводит консультации с Запрашивающей Администрацией по срокам и условиям выполнения запроса, которые могут потребоваться Запрашиваемой Администрации.

4. Если в оказании помощи отказано или оно отложено, то указывается причина отказа или отсрочки.

Раздел IX

Расходы

Статья 14

1. Таможенная администрация может отказать в требовании возмещения расходов, вследствие реализации настоящего Соглашения, за исключением расходов по свидетельству, оплате экспертам и переводчикам, не являющихся государственными служащими. В этом случае, расходы возмещаются только по требованию уполномоченного лица.

2. В случае если для исполнения запроса потребуются основные и второстепенные расходы, Стороны согласуют сроки и условия, по которым запрос будет исполнен, включая причину возникновения расходов.

3. Расходы, связанные с реализацией Статьи 11 настоящего Соглашения, несет Сторона Запрашивающей Администрации.

Раздел X

Реализация соглашения

Статья 15

1. Таможенные администрации примут меры для того, чтобы лица, ответственные за расследование и пресечение таможенных правонарушений, в случае необходимости, устанавливали и поддерживали прямые и непосредственные контакты друг с другом.

2. Таможенные администрации согласовывают дальнейшие действия в рамках настоящего Соглашения, необходимые для реализации настоящего Соглашения.

3. Возникшие споры между Сторонами в отношении толкования и применения настоящего Соглашения решаются путем взаимных консультаций и переговоров.

4. Таможенные администрации по запросу одной из Сторон проводят встречи в целях пересмотра настоящего Соглашения.

Раздел XI

Вступление в силу и прекращение

Статья 16

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющиеся неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Данные Протоколы вступают в силу в порядке, предусмотренном Статьей 18 настоящего Соглашения.

Статья 17

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Республики Казахстан и Королевства Бельгия, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 18

Настоящее Соглашение вступит в силу с первого дня третьего месяца после даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

Статья 19

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок, при этом любая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения в любое время по дипломатическим каналам.

2. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении трех месяцев с даты получения одной Стороны письменного уведомления о намерении другой Стороны прекратить его действие.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, уполномоченные в установленном национальными законодательствами государств Сторон порядке, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в городе Брюссель 5 декабря 2006 года в двух экземплярах, каждый на английском, казахском, нидерландском, русском и французском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны обращаются к тексту на английском языке.

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО

РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

КОРОЛЕВСТВА БЕЛЬГИЯ

Примечание РЦПИ. Далее следует текст Соглашения на английском, нидерландском и французском языках.

